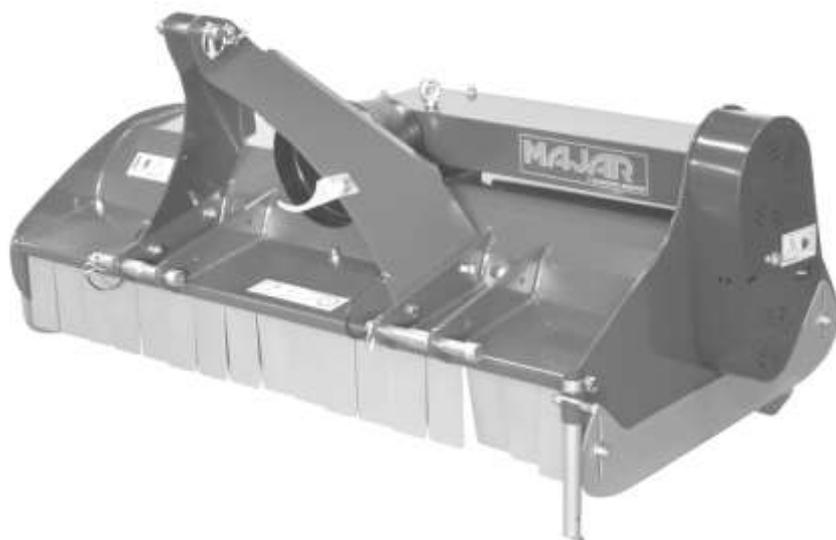


MAJAR

**MANUEL D'UTILISATION
ET D'ENTRETIEN**

LISTE DES PIECES DE RECHANGE



BROYEUR D'HERBE



RBML - RBRM

10/2018

**100 – 115 – 130 – 155
115DG30 – 130DG30 – 155DG30**

Lisez-ce manuel d'utilisation soigneusement et complètement avant d'utiliser la machine, conservez-le comme référence.

**Si vous ne comprenez pas une partie de ce manuel, contactez votre revendeur MAJAR
ou**

MAJAR S.A
1 Route de Montréal
CS30074
11890 CARCASSONNE Cedex 9

TABLE DES MATIERES

AVANT PROPOS.....	2	ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR....	13
DONNEES TECHNIQUES.....	3	COUPLES DE SERRAGE.....	13
LISTE DES VERIFICATIONS.....	4	PANNES ET REMEDES.....	16
REGLES DE SECURITE et PREVENTION.....	5	DECLARATION DE CONFORMITE....	17
INSTALLATION ET MISE EN ROUTE.....	9	GARANTIE.....	18
REGLAGES ET UTILISATION.....	11	LISTE DES PIECES.....	19

AVANT-PROPOS

Lisez ce manuel ainsi que la notice livrée avec le cardan avant d'utiliser votre broyeur, les informations qu'il donne vous permettront d'effectuer un travail de qualité en toute sécurité. Si les informations ne sont pas suffisamment claires, nous vous prions de vous adresser auprès de notre service technique.

La sécurité dans l'emploi de cette machine dépend de la manière dont elle est utilisée avec les limitations expliquées dans ce manuel. Vous devez connaître et suivre toutes les règles de sécurité de ce manuel et du tracteur.

La machine que vous avez achetée a été soigneusement conçue et fabriquée pour vous donner toute satisfaction. Comme tout engin mécanique, il nécessite nettoyage et maintenance. Lubrifiez-le comme indiqué. Suivez les règles et les informations de sécurité données dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité du broyeur et du tracteur.

Pour l'entretien, votre revendeur MAJAR possède la compétence et les pièces d'origine pour répondre à vos besoins.

Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine pour référence.

MODELE :

N° DE SERIE:

Dans un souci de progrès constant, MAJAR se réserve le droit de modifier ses machines sans pour cela être tenu d'apporter ces modifications aux machines déjà vendues. Les illustrations et caractéristiques de ce manuel peuvent varier légèrement de votre machine à cause des modifications apportées à la production.

Aucune partie de cette notice d'utilisation ne peut être reproduite, copiée ou divulguée par n'importe quel moyen sans l'autorisation écrite de MAJAR.

A travers ce manuel, la gauche et la droite ainsi que l'avant et l'arrière sont déterminés en étant assis à la place du conducteur. Le terme IMPORTANT est utilisé pour indiquer qu'une défaillance peut entraîner des dommages à la machine. Les termes AVERTISSEMENT et DANGER sont utilisés avec le symbole alerte sécurité pour indiquer le degré de danger pour votre sécurité.



Ce symbole veut dire : attention, soyez attentif, votre sécurité est en jeu. Il rappelle les consignes de sécurité ou fait porter votre attention sur les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des blessures ou des incidents de fonctionnement.



AVERTISSEMENT

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurité qui peuvent causer des blessures si elles ne sont pas observées.



DANGER

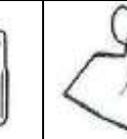
Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurité qui peuvent causer des blessures irréparables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

CARACTERISTIQUES GENERALES D'EMPLOI

Modèle RBML : broyeur à couteaux Y pour herbe et végétation légère, peut être équipé de palettes gazon pour la tonte, de couteaux droits pour la scarification ou de marteaux pour le hachage de résidus plus épais. Ce modèle est adapté aux microtracteurs pour des travaux d'entretien peu intensifs.

Modèle RBRM : modèle renforcé pour un travail plus intensif avec boîtier de transmission en acier, entraînement par 3 courroies, paliers de rouleau arrière protégés et volets avant en tôle de blindage.

DONNEES TECHNIQUES

Référence	Puissance conseillée CV	Largeur de travail cm	Vitesse prise de force Tr/min					Poids Kg
				Nombre de couteaux				
RBML100	15/30	100	540*	32	16	48	16	155
RBML115	20/35	115	540*	40	20	60	20	165
RBML130	20/45	130	540*	44	22	66	22	175
RBML155	25/45	155	540*	52	26	78	26	195
RBML115DG	20/35	115	540*	40	20	60	20	180
RBML130DG	20/45	130	540*	44	22	66	22	190
RBML155DG	25/45	155	540*	52	26	78	26	210
RBRM 115	25/50	115	540*	40	20	60	20	175
RBRM 130	25/60	130	540*	44	22	66	22	185
RBRM 155	30/60	155	540*	52	26	78	26	205
RBRM 115DG	25/50	115	540*	40	20	60	20	190
RBRM 130DG	25/60	130	540*	44	22	66	22	200
RBRM 155DG	30/60	155	540*	52	26	78	26	220

*Sens de rotation de la prise de force du tracteur : Sens horaire lorsque l'on est face à l'arbre de sortie du tracteur

Boîtier avec roue libre incorporée - Transmission par 2 ou 3 courroies – Vitesse du rotor : 2500 tr/mn.

Montage sur attelage arrière 3 points standard n°1 – Prise de force ASAE 1 3/8" - 6 cannelures

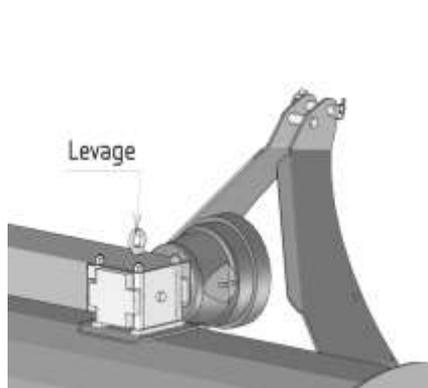
Option : Kit patins ref. KPATRBM

Bruit aérien et vibrations : Le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré au poste de travail est inférieur à 70dB(A). Les vibrations engendrées au conducteur du tracteur par l'équipement seul sont insignifiantes.

MANUTENTION DE LA MACHINE

La machine est munie d'un anneau d'accrochage permettant un levage balancé à l'aide d'une manille connectée à une chaîne.

Prendre connaissance des indications de poids dans le tableau des données afin d'utiliser des moyens de levage appropriés.



L'opérateur qui devra exécuter les opérations de levage de la machine doit être compétent en ce qui concerne l'emploi des dispositifs de levage mécaniques-électriques (ponts roulants, chariots élévateurs, grues, ...). Il doit donc être dûment formé aussi en ce qui concerne l'emploi des DPI (dispositifs de protection individuelle) et les normes de levage et de transport afin de garantir sa sécurité, celle de tous tiers, animaux ou autres choses.

LISTE DES VERIFICATIONS

AU CONCESSIONNAIRE REVENDEUR

Le montage, l'installation et la mise en route du broyeur est la responsabilité du revendeur MAJAR. Lisez le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que les règles de sécurité. Vérifiez que les points indiqués sur les listes de vérifications avant livraison et à la livraison ont tous été vérifiés et éventuellement corrigés avant de livrer la machine à son propriétaire.

VERIFICATIONS AVANT LIVRAISON

Vérifiez que tous les écrans, grilles et garants de sécurité sont en place et en bon état.
Vérifiez que toutes les vis et boulons sont serrés au bon couple (voir tableau page 16).
Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
Vérifier le niveau du renvoi d'angle. (Huile pour engrenage 80W90, GL4 ou 5)
Garnissez les graisseurs et lubrifier la machine.
Vérifiez que la machine fonctionne correctement.
Vérifiez l'état de la transmission.

VERIFICATIONS A LA LIVRAISON

Montrez au client comment réaliser l'attelage et les réglages de l'outil.
Expliquez-lui l'importance de la lubrification et montrez-lui les points de lubrification.
Montrez-lui les dispositifs de sécurité, grilles, garants, ainsi que les options.
Présentez au client le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que la notice spécifique du cardan, demandez-lui de bien les connaître.
Expliquez au client que lorsqu'il circule sur la route, il doit utiliser la signalisation adéquate.

REGLES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

Quelques illustrations peuvent montrer la machine dépourvue d'écrans ou de boucliers. N'utilisez jamais la machine sans ces dispositifs.

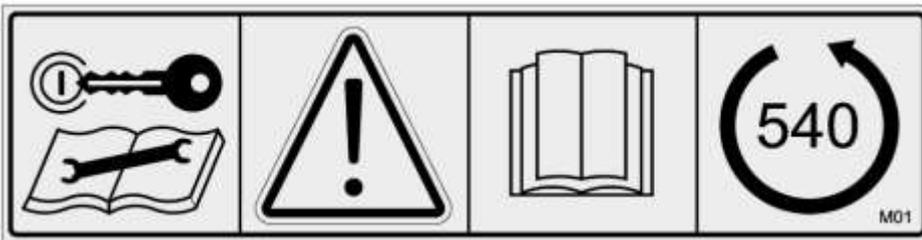
- Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence. Lisez ce manuel et celui livré avec le tracteur.
- N'autorisez personne à utiliser cette machine si elle n'a pas lu et compris ce manuel.
- Il est interdit de transporter des personnes sur la machine.
- N'autorisez pas les enfants à utiliser cette machine.
- Portez toujours des équipements de protection pour la tête, les yeux, les oreilles, les mains et les pieds lorsque vous utilisez cette machine.
- Restez éloigné du rotor lorsque la machine est en marche.
- Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement ou de s'accrocher.
- Nettoyer le chantier des branches, pierres ou débris qui peuvent être projetés en causant des blessures ou des dommages.
- Travaillez toujours à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
- Nettoyez les accumulations d'herbe et de débris.
- Vérifiez que la machine est en de bonne condition de travail avant de l'utiliser.
- Vérifiez que tous les écrans, grilles et boucliers sont en place et en bon état.
- N'utilisez pas la machine dans des zones où vous ne pouvez pas maintenir les personnes ou les animaux à une distance telle qu'ils ne puissent être atteints par des projections.
- Si le tracteur est équipé d'un arceau, portez une ceinture de sécurité.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de personnes, ni d'obstacles derrière vous avant de reculer.
- Ne pas démarrer ou s'arrêter brusquement dans les pentes.
- N'utilisez pas la machine dans les pentes trop fortes.
- Réduisez votre vitesse dans les pentes et lorsque vous tournez court pour éviter les pertes de contrôle.
- Soyez prudent lorsque vous longez des talus ou des fossés.
- Faites attention aux trous ou autres accidents de terrain lorsque vous travaillez dans des terrains accidentés.
- Arrêtez la machine avant de traverser les routes, les sentiers ou les allées recouvertes de gravillons.
- Débrayez la prise de force, arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact avant d'effectuer toute intervention de réglage, d'entretien ou de démontage sur la machine.
- N'autorisez personne au poste de conduite lorsque que vous effectuez les interventions de réglage, d'entretien ou de démontage sur la machine.
- Vérifiez périodiquement le serrage de toute la boulonnerie.
- Lors d'une manœuvre en pente, manœuvrez toujours en montant et en descendant, jamais en travers de la pente.
- Placez les roues conformément au réglage de la voie la plus large afin d'augmenter la stabilité du tracteur.
- Evitez les remblais instables, les rochers et les trous, ils peuvent être dangereux lors des déplacements.
- Evitez les câbles aériens, les lignes haute tension et les obstacles. Un contact avec des lignes haute tension provoque une électrocution et la mort.
- Enclenchez tous les équipements de sécurité.
- Manœuvrez les commandes que si vous êtes assis correctement en face des commandes.
- Contrôlez de visu les fuites hydrauliques et les pièces manquantes ou défectueuses. Effectuez les réparations nécessaires avant toute manœuvre.
- Vérifiez auprès des autorités compétentes que l'attelage soit conforme à la législation lorsque vous roulez sur la route.

AUTOCOLLANTS DE SECURITE

AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit d'enlever de la machine les pictogrammes et symboles spécifiant les signaux de danger. Les autocollants absents ou abîmés doivent être immédiatement remplacés. Contactez votre concessionnaire MAJAR pour les obtenir. Les informations illustrées par ces symboles doivent être impérativement respectées. Le non-respect de ces règles peut causer la mort ou de graves blessures.

1



ATTENTION

Avant toutes opérations de réglage ou de maintenance, arrêtez le tracteur et enlevez la clé de contact. Lisez attentivement la notice avant d'utiliser la machine.

Vérifier la vitesse et le sens de rotation de la prise de force du tracteur avant de mettre en place l'arbre de transmission.

2



ATTENTION

Transmission, pièces en mouvement, ne pas enlever le carter de protection.

3



ATTENTION

Eloignez vous de la machine.

Pièces en mouvement, risque de blessures aux pieds.

Pièces en mouvement, risque de blessures aux mains.

4

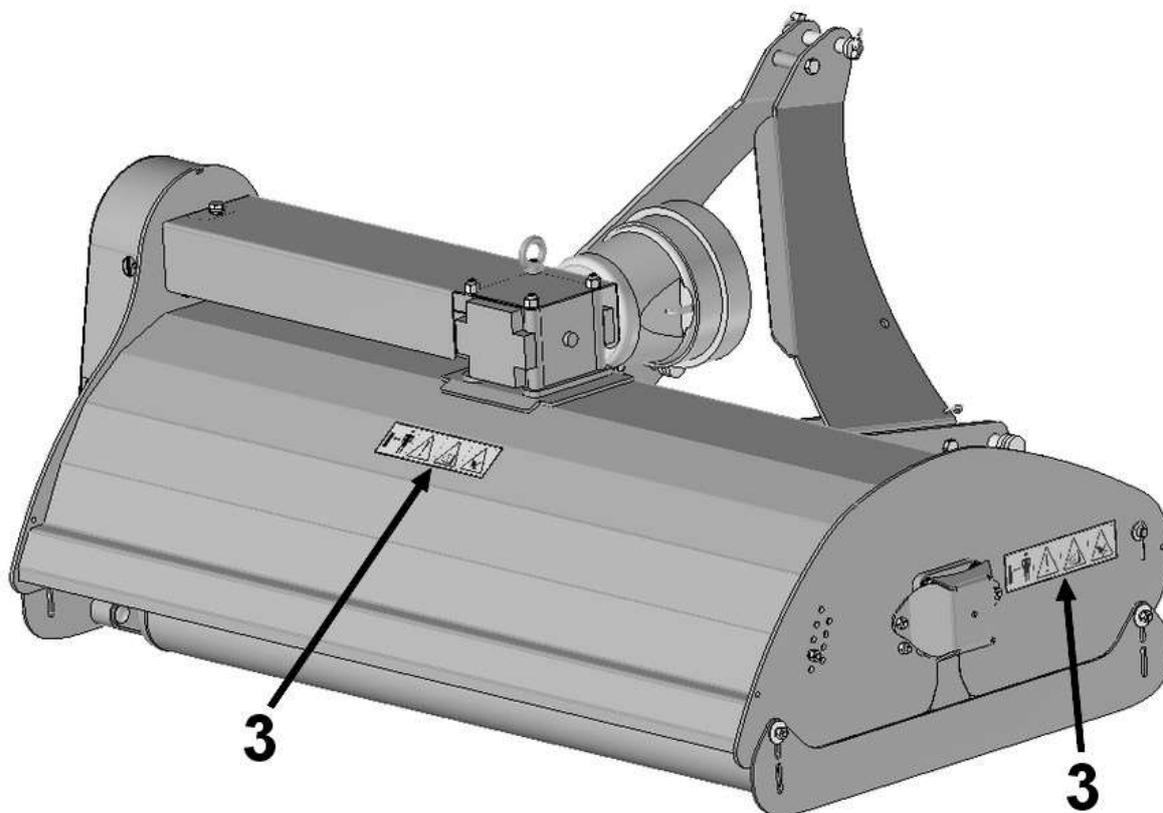
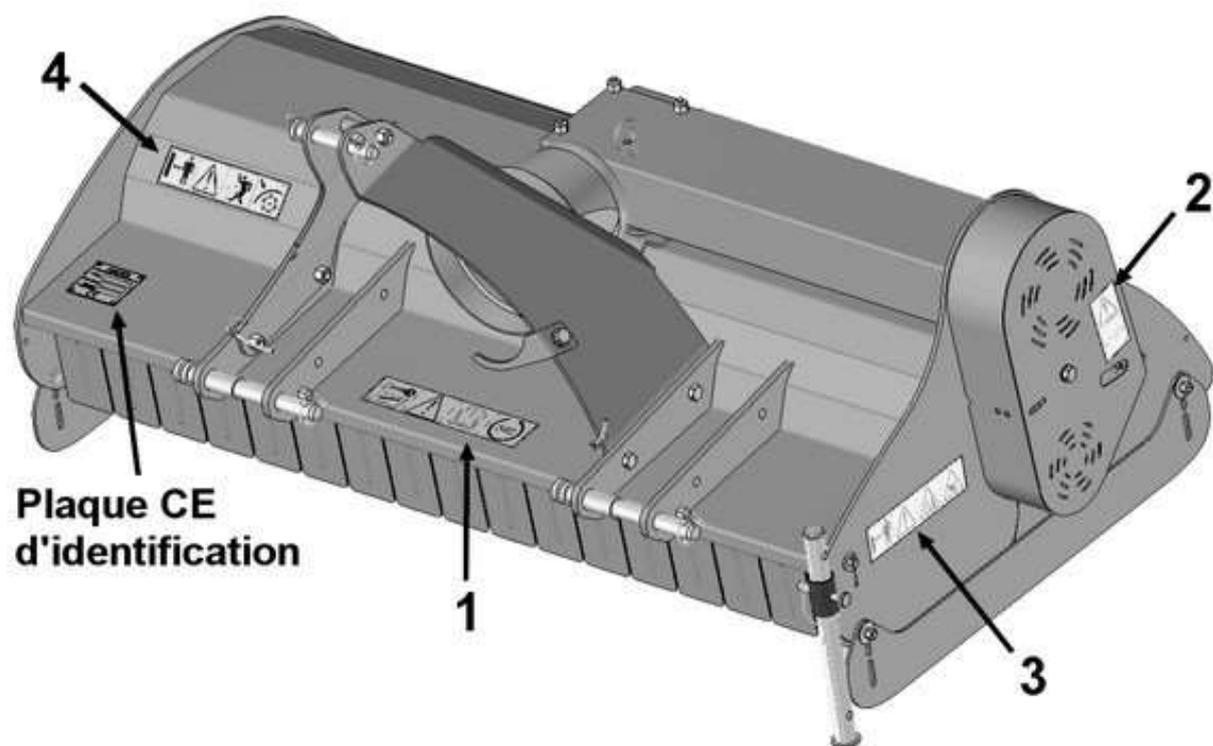


ATTENTION

Eloignez vous de la machine. Risque de projection d'objets.

Maintenez les protections de sécurité en position pendant le fonctionnement

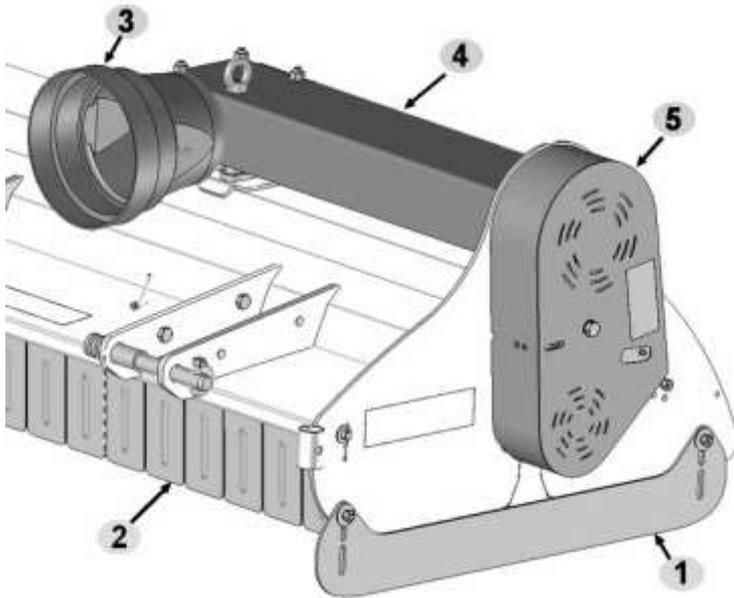
EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SECURITE ET DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION



DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LES DANGERS ENGENDRES PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT

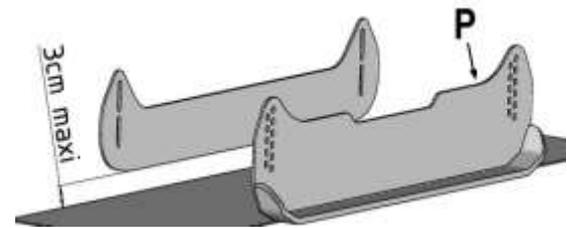


Il est strictement défendu d'utiliser la machine sans les dispositifs de protection contre les accidents du travail.
Les dispositifs de protection doivent être maintenus en bon état et immédiatement remplacés s'ils sont détériorés.
N'utilisez que des pièces de rechange d'origine MAJAR



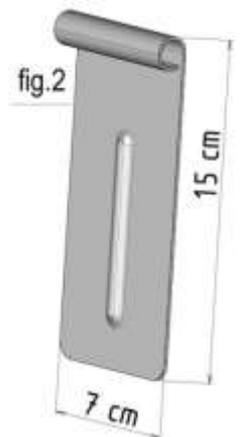
1 - Protections latérales :

La machine est équipée de deux protections latérales fixées aux deux côtés du châssis dont la hauteur peut être réglée pour empêcher le contact accidentel des membres inférieurs de l'opérateur avec les outils en mouvement.
Ces protections doivent être réglées en fonction de la hauteur de coupe choisie, de façon à ce que la distance entre la surface du sol et bas de la protection **ne dépasse pas 3 cm** de haut.
Les protections peuvent être remplacées par des patins livrés en option (« P »).



2 - Bandes de protection avant anti-projection (Fig.2):

La machine est équipée de bandes de protection anti-cailloux en tôle conçues pour empêcher la projection d'objets contondants (cailloux, fragments de bois,). **Vérifier avant chaque utilisation que ces bandes pivotent librement sur leur axe de fixation.**



3 - Protection de l'arbre de transmission à cardan :

Le boîtier de transmission est équipé d'une protection limitant l'accès aux pièces en mouvement de la transmission. Se référer à la notice spécifique de la transmission à cardan pour le réglage et la fixation des protections.

4 - Protection de l'arbre de transmission latéral :

5 - Protection de la transmission à courroie :

Protection arrière :

Le rouleau arrière permettant le réglage de la hauteur de coupe fait aussi office de protection. La machine ne doit pas être utilisée sans le rouleau.

INSTALLATION ET MISE EN ROUTE

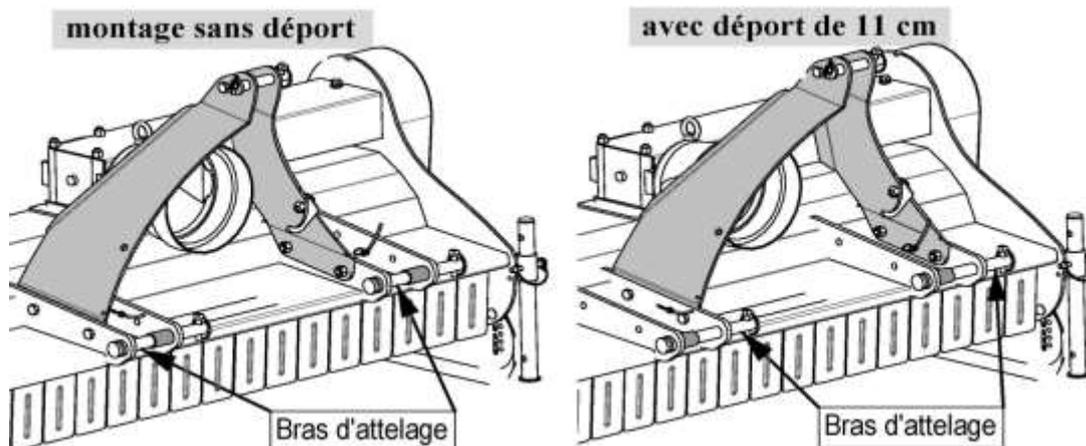
L'installation et la mise en service de l'outil sont la responsabilité du revendeur MAJAR. Le broyeur doit être livré complètement monter, lubrifié et réglé pour des conditions d'utilisation normales.



Vérifiez que les caractéristiques du tracteur soient adaptées à la machine, notamment la puissance, la capacité de relevage, le type d'attelage, la vitesse et le sens de rotation de la prise de force. Lisez entièrement cette notice, celle du cardan ainsi que celle du tracteur avant toute mise en service.

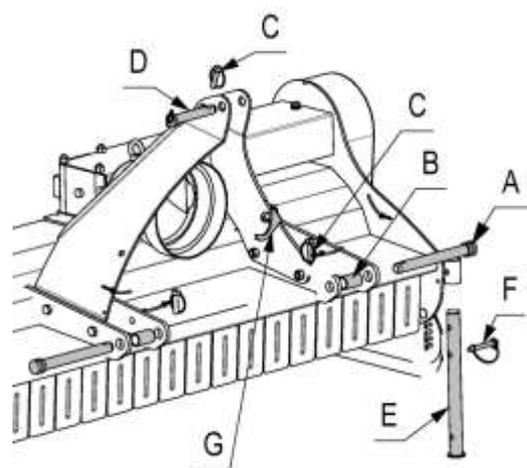


Portez toujours des chaussures de sécurité, des équipements de protection pour les yeux, les oreilles et les mains lorsque vous utilisez la machine. N'autorisez personne à s'installer au poste de conduite lorsque vous attelez ou réglez la machine.



**Versions
RBML
RBRM**

ATTELAGE DE LA MACHINE



- Retirez les axes et les bagues « A » et « B » (modèles RBML et RBRM).
- Reculez le tracteur jusqu'à ce que les bras inférieurs soient seulement à quelques cm de chaque côté des chapes/axes d'attelage.
- Arrêtez le moteur, mettez la transmission au point mort, serrez le frein à main et retirez la clé de contact.
- Attendez les bras inférieurs avec l'axe « A » et la bague « B » (modèle RBML et RBRM).
- Attendez les bras inférieurs directement sur les axes B.I. (modèles DG).
- Sécurisez les axes avec les goupilles « C ». Réglez les tendeurs des bras du tracteur de sorte que le débattement transversal soit d'environ de 4 cm.
- Mettre en place la transmission à cardan (voir paragraphe « mise en place de la transmission à cardan » page 10).

- Attendez le 3^e point en les sécurisant avec l'axe « D » et la goupille « C ». **Réglez la longueur de la barre du 3^e point afin que l'arbre de sortie du renvoi d'angle soit parallèle au sol.**
- Relevez la machine, montez la béquille « E » et sécurisez avec la goupille « F ».

DÉTELAGÉ DE LA MACHINE



La machine doit être remise à l'abri des intempéries, sur un sol stable et plat. L'arbre de transmission du broyeur ne doit pas être posé à même le sol.

Procédez dans l'ordre inverse, déboitez la transmission coté tracteur et posez-la sur le support « G » afin qu'elle soit maintenue hors sol.

• MISE EN PLACE DE LA TRANSMISSION A CARDAN



D'autres informations détaillées se trouvent sur la notice spécifique du cardan qui fait partie intégrante de la documentation de sécurité et que vous devez lire attentivement. En cas de discordance avec ce qui suit, s'en tenir aux instructions de la notice spécifique du cardan. Le cardan doit obligatoirement comporter le marquage CE.



Les dispositifs de sécurité (Roue libre, limiteur de couple ...) doivent être placés impérativement côté machine.

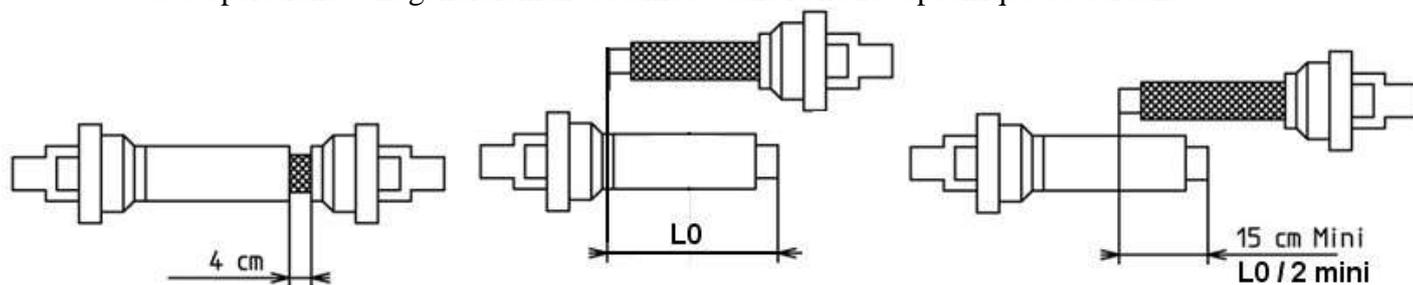
Réglage de la longueur de la transmission :

Cherchez la position de l'attelage à laquelle la transmission est la plus courte et vérifiez qu'il reste une course supplémentaire d'environ 4 cm. Coupez au besoin l'arbre de transmission, coupez les protecteurs 0.5 cm plus court pour faciliter le montage.

Cardan démontée et rentrée au maximum, déterminez la longueur « L0 » d'emmanchement des tubes. Avec la machine attelée au tracteur, cherchez la position de l'attelage à laquelle la transmission est la plus allongée, puis vérifiez en démontant la transmission qu'il reste un emmanchement d'au moins 15 cm et d'au moins la moitié de « L0 » dans cette position.

Graissez le coulisement des tubes avant remontage.

Ces opérations sont généralement détaillées dans la notice spécifique du cardan.

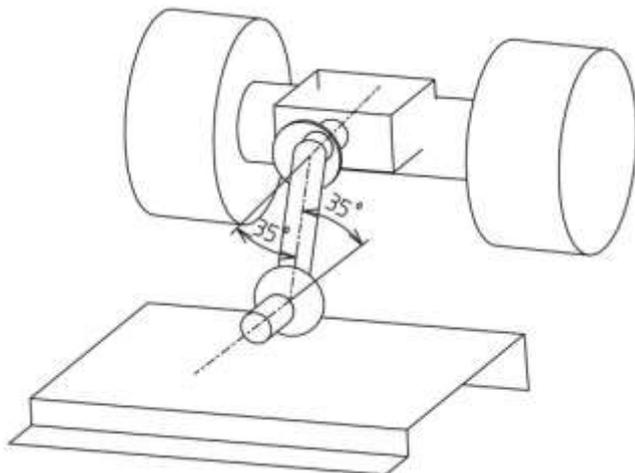


Mise en place de la transmission :

Connectez la transmission sur le boîtier de transmission de la machine, vérifiez que les goupilles ou les boulons de sécurité sont en prise dans la rainure de l'arbre. Connectez de la même façon côté tracteur et vérifiez que les deux extrémités du cardan soient bien verrouillées. Attachez les protecteurs de la transmission côté tracteur et côté outils pour ne pas qu'ils tournent avec la transmission.



Vérifiez en relevant doucement qu'aucune partie du broyeur ni du tracteur ne vient en contact de la transmission tout au long du débattement du relevage. Vérifiez que les angles maximums de la transmission ne soient pas atteints.



ANGLES MAXIMUM DE LA TRANSMISSION A NE JAMAIS DEPASSER

REGLAGES ET UTILISATION

 Vérifiez le serrage de toute la boulonnerie au couple prescrit sur le tableau de serrage en fin de manuel. Vérifiez la présence et la fixation des équipements de sécurité (carters, ...).

La sécurité est une des préoccupations principales dans la conception et la fabrication de cet outil. Cependant, tous les efforts du constructeur peuvent être réduits à néant par la négligence de l'utilisateur.

La prévention des accidents dépend étroitement de la prudence et de la formation du personnel chargé de l'utilisation et de l'entretien de la machine.

Le meilleur dispositif de sécurité est un utilisateur prudent et informé ; nous vous demandons d'être cet utilisateur.

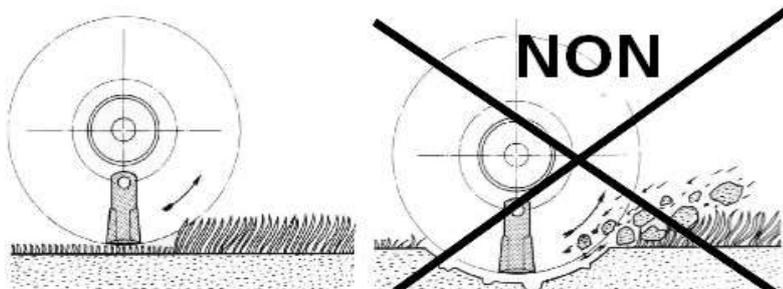
L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être qualifié et formé à l'emploi de cette machine et doit également connaître le tracteur. Lisez toutes les consignes de sécurité.

 **AVERTISSEMENT** N'utilisez jamais la machine sans avoir effectué toutes les opérations décrites au chapitre « entretien journalier ».

Cette machine est prévue pour la coupe d'herbe. Elle n'est pas prévue pour être attelée à des moyens de puissance et de poids inappropriés, pour travailler sur des sols excessivement caillouteux, pour couper des objets durs, des pierres, des débris. Elle ne doit pas être utilisée pour transporter des personnes ou du matériel.

 **DANGER** Les opérations suivantes doivent être effectuées seulement et exclusivement moteur arrêté, prise de force débranchée, frein à main serré. S'il est nécessaire de soulever la machine, placez des supports pour prévenir toute chute ou défaillance du relevage du tracteur.

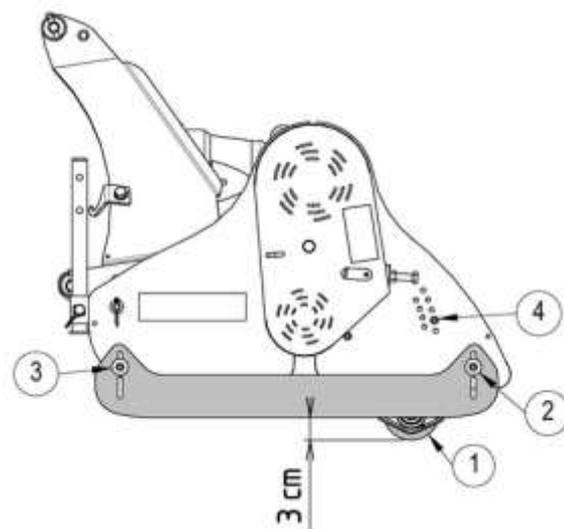
• REGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE



La profondeur de travail doit être réglée en fonction du résultat que l'on veut obtenir. Un bon réglage permet une économie de puissance et de carburant et diminue l'usure de la machine.

Pour régler la hauteur de travail, modifiez la position du rouleau arrière « 1 » : Déposer les 2 vis « 4 ».

- Positionner le rouleau à la hauteur voulue et replacer et bloquer les vis « 4 ».
- Débloquer les vis « 2 » et « 3 », ajuster la hauteur des 2 déflecteurs de 2 à 3 cm du sol puis bloquer les vis.



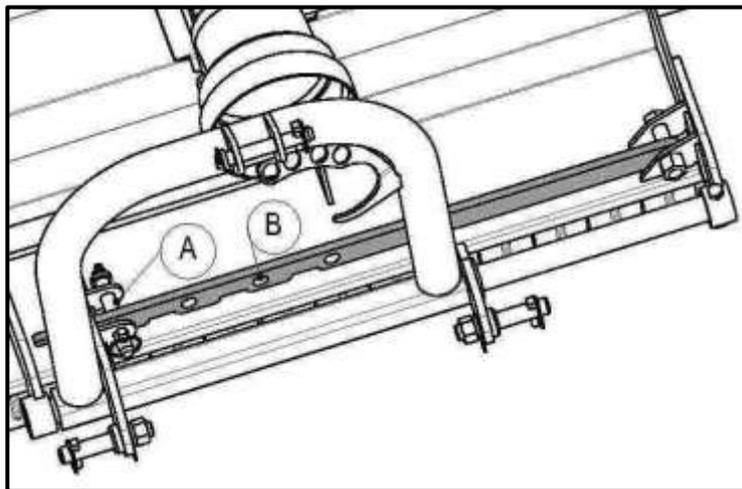
- **REGLAGE DEPORT**
MANUEL (RBMLDG/RBRMDG) :

1/ Arrêtez le moteur, mettez la transmission au point mort, serrez le frein à main et retirez la clé de contact.

2/ Enlever l'axe d'indexage et sa goupille Rep.A.

3/ Soulevez le levier Rep.B, puis poussez ou tirez latéralement la machine pour obtenir le déport souhaité (4 positions, 5 / 15 / 25 / 35cm).

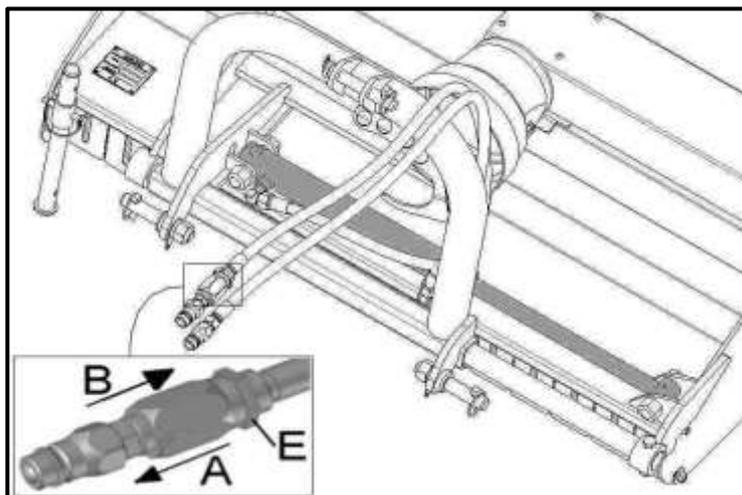
4/ S'assurer que le levier Rep.B est bien craboté, puis replacez l'axe d'indexage et sa goupille Rep.A.



- **REGLAGE DEPORT**
HYDRAULIQUE (DGH30) :

- Ajuster le limiteur de débit afin d'obtenir une vitesse de déport modérée. Une vitesse trop rapide peut entraîner une détérioration du mécanisme.

Desserrer le contre écrou « E », puis Visser la bague sens « B » pour augmenter le débit ou dévisser la bague sens « A » pour diminuer le débit.



- **UTILISATION :**



Portez toujours des vêtements ajustés pour éviter d'être happé par les pièces en mouvement. Portez des chaussures de sécurité et des équipements de protection pour les yeux, les oreilles et contre la poussière.

Ne démarrez pas la machine lorsqu'elle est soulevée. Posez là au sol puis relevez-la de quelques centimètres avant d'enclencher la prise de force avec le régime moteur au ralenti. Augmentez le régime moteur jusqu'à la vitesse nominale indiquée sur le tableau de bord du tracteur. Baissez la machine en position travail.

- **Vitesse d'avancement**

La vitesse de travail recommandée est comprise entre 5 et 10 km/h. Elle dépend de la hauteur et de la nature de l'herbe à couper.



Soyez attentif à toutes vibrations ou bruits anormaux pendant l'utilisation.

La vitesse de rotation du rotor est très élevée et chaque rotor est équilibré après montage des couteaux.

Toute détérioration ou perte de couteaux entraîne un déséquilibre du rotor et provoque des vibrations, une détérioration rapide de l'appareil et une mise en danger des personnes. Stopper de suite la machine.

ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR



Avant d'effectuer entretien ou dépannage sur la machine, arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact. Ne laissez personne approcher du poste de conduite.

S'il est nécessaire de soulever la machine, placez des supports pour prévenir toute chute ou défaillance du système de levage.

ENTRETIEN JOURNALIER AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

- Vérifiez l'état et la fixation des déflecteurs latéraux, des caches de la transmission et du boîtier renvoi d'angle.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de trace de fuite d'huile sinon contactez votre revendeur pour réparer la machine.
- Nettoyez complètement la machine des accumulations de terre ou débris qui diminuent son rendement et peuvent masquer une fuite ou une défaillance.
- Vérifier la présence, la fixation et l'état d'usure des couteaux. Ceux-ci ne doivent pas être tordus, abîmés ou usés.



Tous les couteaux doivent être en place pour éviter un déséquilibre du rotor qui provoquera des vibrations et une détérioration rapide de l'appareil. Les couteaux abîmés ou tordus diminuent les performances, demandent plus de puissance et peuvent détériorer le système de transmission et le châssis.

PREMIERE UTILISATION

- Après 2 heures d'utilisation, contrôlez le serrage de toute la boulonnerie.

Voir tableau Couple de serrage



Contrôler particulièrement le serrage des 2 moyeux de poulie : Bloquer tour à tour et à plusieurs reprises les 2 vis sans tête du moyeu jusqu'au bon serrage des 2 vis.

- La première vidange doit être effectuée après 50 heures. Les suivantes toutes les 500 heures.

TOUTES LES 30 HEURES DE TRAVAIL

- Contrôlez le serrage de toute la boulonnerie.
- Contrôlez la tension des courroies (voir paragraphe « réglage de la tension des courroies » page.14).
- Graisser les roulements (voir paragraphe « lubrification » page 15).
- Graisser les croisillons de la transmission à cardan (voir notice spécifique du cardan).



Ne laissez pas la graisse en excès autour des pièces. Nettoyez les graisseurs puis donnez un ou deux coups de pompe à graisse.

TOUTES LES 100 HEURES DE TRAVAIL

- Vérifiez le niveau d'huile dans le renvoi d'angle
- Contrôlez l'état des courroies de transmission et du galet tendeur.

TOUTES LES 500 HEURES DE TRAVAIL

- Vidangez le renvoi d'angle.

COUPLES DE SERRAGES

Diamètre de la vis (mm)	Taille de la clé (mm)	Couple de serrage (daN.m)
8	13	2
9	Hexa. 5 (Moyeu poulie basse)	3
10	16/17	5
11	Hexa. 5 (Moyeu poulie haute)	3
12	18/19	8.5
14	21/22	13
16	24	21.5
20	30	43.5

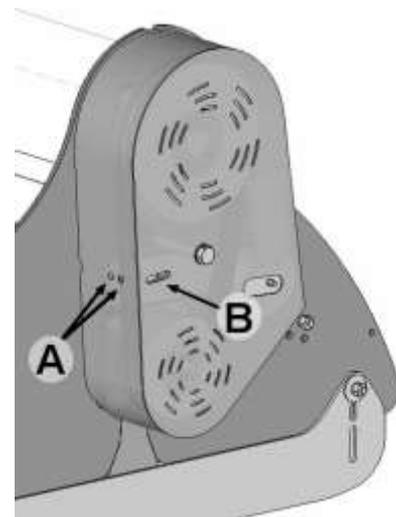
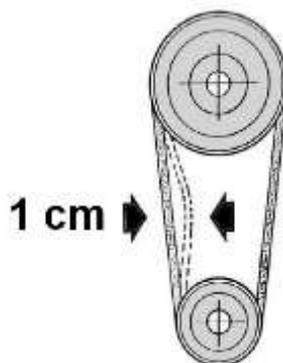
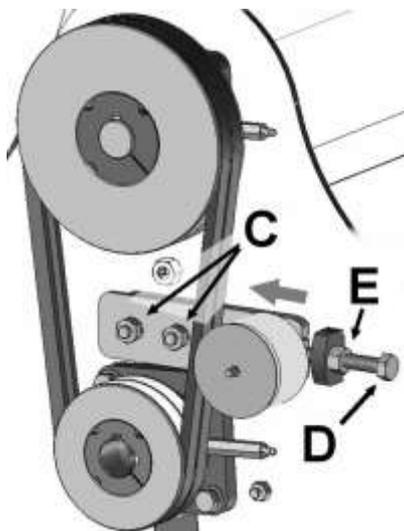
• REGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES



Avant de mettre la machine en fonctionnement, il faut contrôler et, si nécessaire, régler la tension des courroies. Enlever la transmission à cardan avant d'effectuer le réglage de la tension des courroies de transmission.

Contrôle de la tension

Appuyer sur les courroies en introduisant un tournevis par les orifices « A » et contrôler de visu le débattement par la lumière « B ».



Réglage de la tension

Débloquer les 2 écrous « C ».

Desserrer l'écrou « E » en maintenant la vis « D ».

Pousser le bras tendeur en vissant « D ».

Bloquer fermement les écrous « C » et « E ».

• LUBRIFICATION ET GRAISSAGE



AVERTISSEMENT

Ne jamais disperser dans le milieu naturel les huiles usées, la graisse minérale, ainsi que tout vêtement, chiffon et papier imprégnés de ces substances. Il faudra les déposer dans des conteneurs adéquats ou les envoyer aux centres de collecte.



DANGER

Pour la manipulation d'huiles et de graisses minérales, utiliser des protections appropriées comme : Gants de protection contre l'huile marqués "CE" et comprenant les pictogrammes "DANGERS CHIMIQUES-RISQUES CHIMIQUES" et "DANGERS MECANIQUES" ainsi que des lunettes pour se protéger d'éventuelles éclaboussures d'huile ou de graisse.

Boîtier renvoi d'angle :

La première vidange doit être effectuée après 50 heures. Les suivantes toutes les 500 heures.

Utiliser de l'huile minérale pour pont (150VG150 ou 80W90 ou GL4 ou GL5)

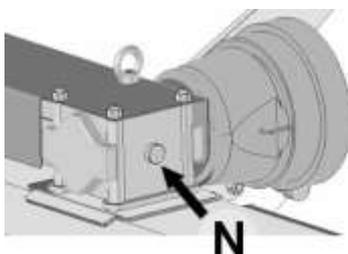


Ne jamais remplir entièrement d'huile le renvoi d'angle.

Quantité d'huile du boîtier : 0.5 l environ

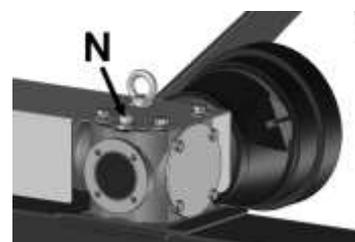
Niveau : lorsque vous enlevez le bouchon de remplissage, l'huile doit se trouver juste au-dessous du trou.

Vidange : Soulever et incliner la machine avec des moyens de levage surs et appropriés. Retirer le bouchon « N » et récupérer l'huile. Remettre à plat la machine, remplir d'huile au niveau et revisser le bouchon.



Version RBML

Version RBMR

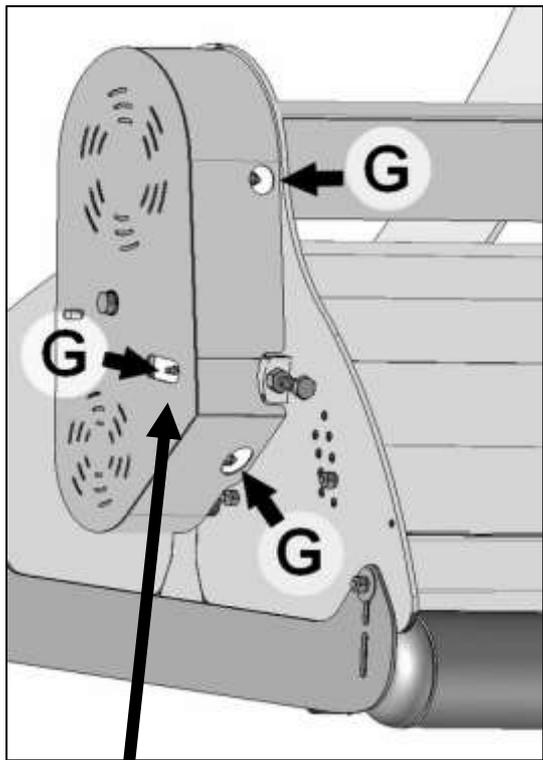


Les points de graissage :

Les graisseurs doivent être soigneusement nettoyés avant chaque opération de lubrification.

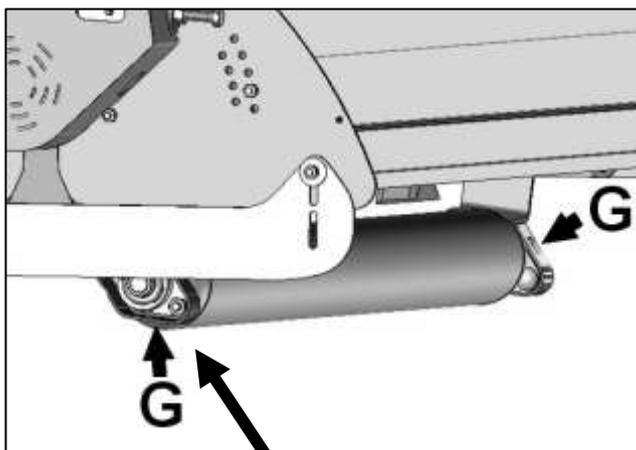
La graisse doit être injectée lentement et sans pression excessive pour ne pas risquer d'endommager ou de déloger les garnitures d'étanchéité. Utiliser une graisse au lithium.

Voir également la notice de la transmission à cardan pour les points de graissage et l'entretien.



Prenez soin de graisser sans excès au niveau de transmission à courroie.

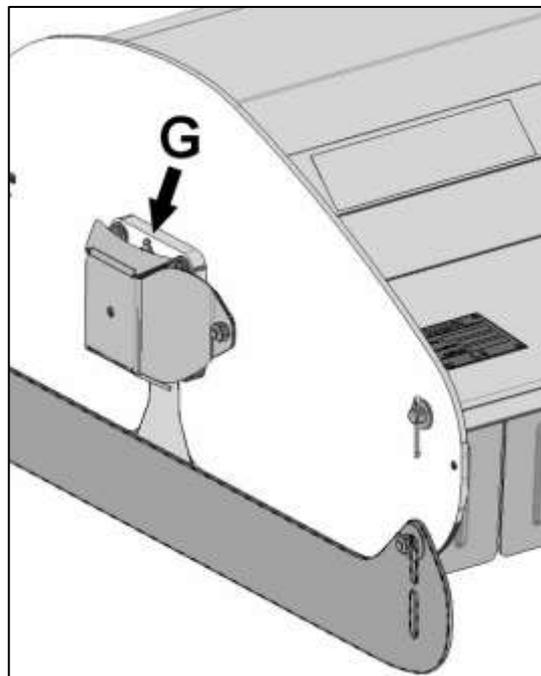
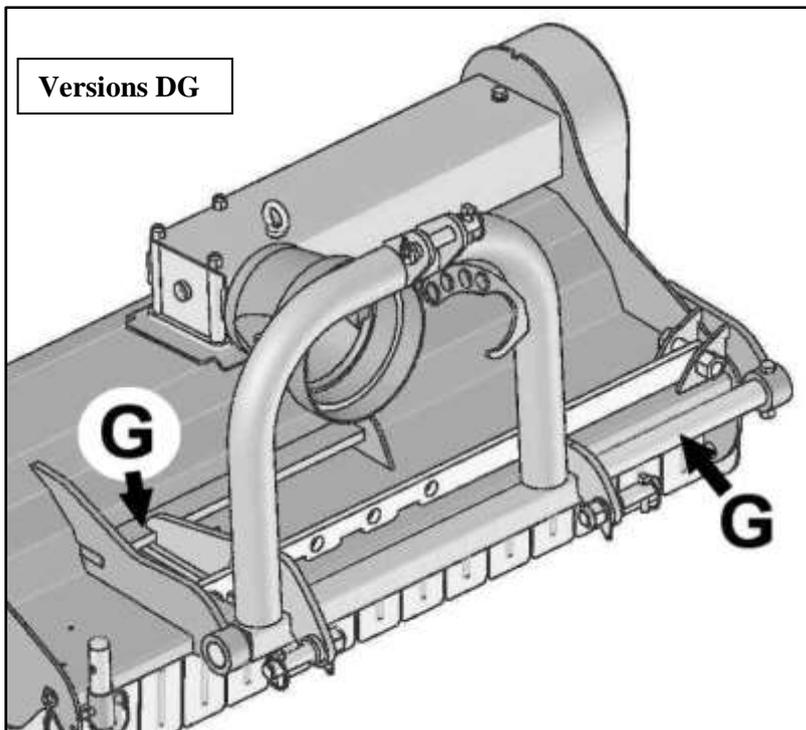
Nettoyer l'éventuel excès de graisse qui pourrait être projeté sur les courroies et le galet et provoquer un patinage et la détérioration des éléments de transmission.



Pas de graissage sur les versions RBRM

Graissage suivant versions

Versions DG



VERSIONS « DG » :

Graisser régulièrement les parties coulissantes de la potence : l'axe frontal et la fourchette arrière.

REEMPLACEMENT DES COUTEAUX



AVERTISSEMENT

Les couteaux sont coupants et peuvent causer des blessures, portez toujours des gants lorsque vous les manipulez, prenez garde à ne pas vous couper.



DANGER

Lorsque vous remplacez les couteaux, il faut obligatoirement remplacer la boulonnerie. Adressez-vous au concessionnaire MAJAR pour obtenir les pièces de rechange d'origine. Ne remplacez pas par d'autres pièces du commerce qui n'auraient pas les mêmes caractéristiques mécaniques et dimensionnelles.

Pour un parfait fonctionnement de la machine, il faut contrôler fréquemment que les entretoises et les couteaux du broyeur soient en bon état et fixés adéquatement par les boulons de serrage. Dans le cas où des couteaux sont cassés ou tordus, les remplacer par de nouvelles pièces en se rappelant de garder toujours la position de montage originale.

Attachez la machine au tracteur, posez-la au sol sur des cales pour que le rotor tourne librement.

Arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact. Remplacer l'ensemble des couteaux usés.

PANNES ET REMEDES

PROBLEME	CAUSE	REMEDE
L'ensemble de la transmission est bruyant	Les roulements du rotor sont usés ou abîmés	Faites contrôler la machine par votre concessionnaire et faites remplacer les roulements.
	Les courroies sont abîmées ou mal tendues.	Faites contrôler la machine par votre concessionnaire, retendre les courroies ou changez-les.
	Le niveau d'huile du boîtier de transmission est trop faible.	Remplir le boîtier de transmission comme indiqué dans la notice.
Le broyeur vibre	Le rotor est déséquilibré	Vérifier les couteaux et changer les couteaux abîmés.
	Roulements endommagés	Faites contrôler la machine par votre concessionnaire.
	Mauvaise vitesse de rotation	Vérifiez la vitesse et le sens de rotation de la prise de force.
	Transmission à cardan endommagée	Faites contrôler la transmission par votre concessionnaire
	Boulonnerie desserrée	Resserrez l'ensemble de la boulonnerie
Le gazon est mal coupé	Vitesse d'avancement trop élevée	Réduisez la vitesse
	Hauteur de travail trop importante	Changez le réglage de la hauteur de coupe
	Couteaux usés ou abîmés	Vérifier les couteaux et changer les couteaux abîmés
	Herbe trop humide Courroies usées ou détendues	Tondre lorsque le gazon n'est pas détrempe Tondre ou changer les courroies

DECLARATION C.E. DE CONFORMITE

Les lettres **CE** que porte cette machine sur la plaque d'identification attestent que celle-ci est conforme à la directive machine 2006/42/CE.

MAJAR SA.	
11850 CARCASSONNE TEL: 04 68 25 38 16	
TYPE :	<input type="text"/>
N°de SERIE:	<input type="text"/>
Année de construction	<input type="text"/>
CE	

Le Directeur,
Mr Chéca

GARANTIE

Chaque produit neuf construit par MAJAR SA est garanti selon les termes ci-dessous, contre les défauts de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement pendant une durée de 1 an.

1° Cette garantie est limitée au remplacement des pièces, qui pendant une durée de 1 an à partir de la date d'achat, ont été montrées et reconnues défectueuses par MAJAR.

2° Toutes les pièces demandées en garantie doivent être renvoyées à MAJAR pour inspection, réparation ou remplacement en port payé avec la preuve d'achat de la machine, son n° de série et emballées soigneusement afin de permettre leur protection.

3° La machine ne doit pas avoir été abîmée, réparée ou entretenue par quiconque n'étant pas autorisé par MAJAR. La machine ne doit pas avoir été accidentée, mal utilisée, maltraitée ou utilisée contrairement aux instructions contenues dans ce manuel.

Cette garantie n'oblige pas MAJAR ou son représentant à rembourser la main d'œuvre ou les frais de transport de la machine au réparateur.

AUCUNE GARANTIE NE SERA APPLIQUEE A CETTE MACHINE EXCEPTEE LA GARANTIE LEGALE POUR VICE CACHE.

MAJAR NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES OU FRAIS OCCASIONNES PAR LA MACHINE, PAR EXEMPLE:

- 1 FRAIS DE LOCATION D'UN MATERIEL**
- 2 PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES**
- 3 EXECUTION DE TRAVAIL EFFECTUE NORMALEMENT PAR LA MACHINE**

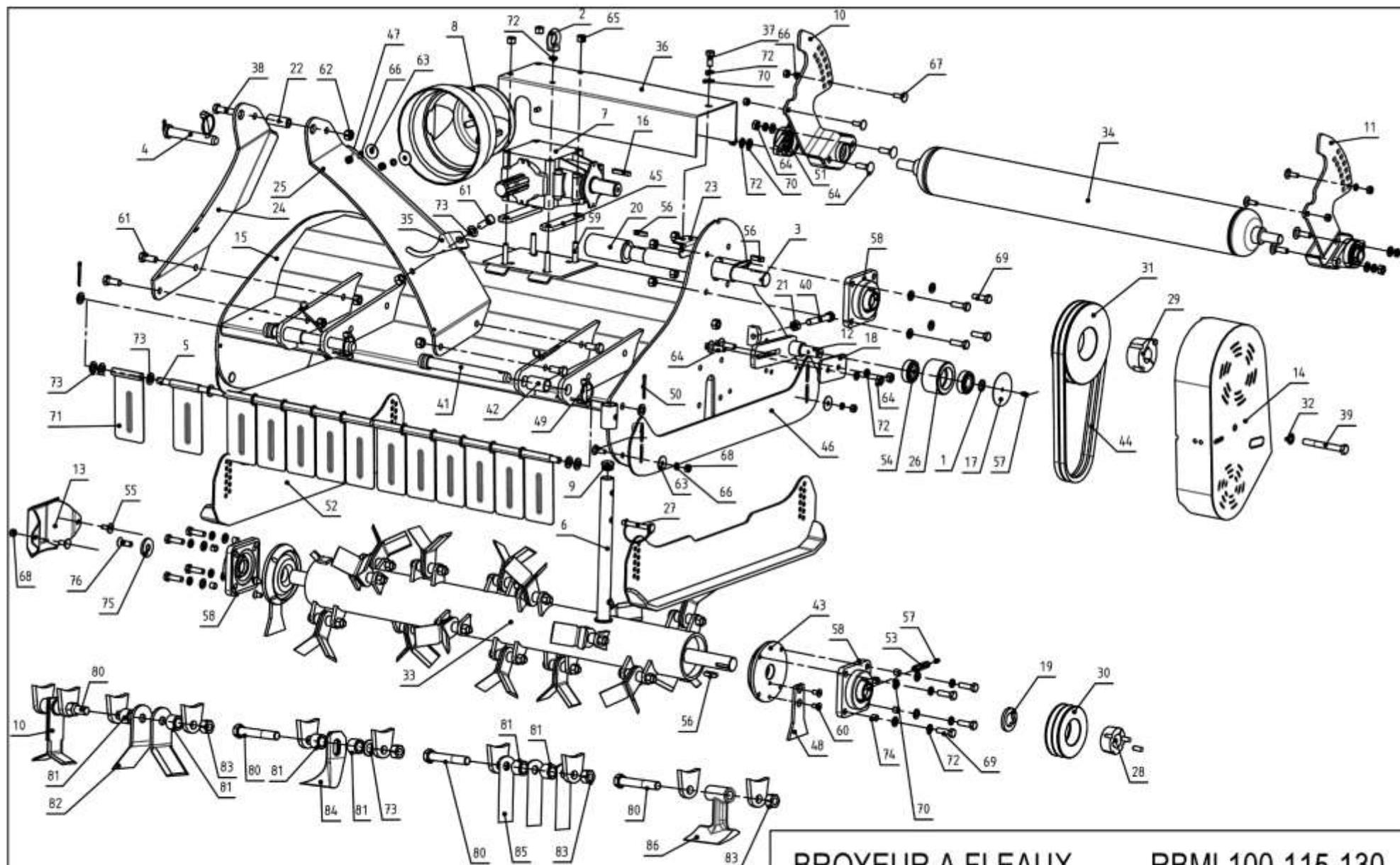
MAJAR N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION ET N'AUTORISE PERSONNE A ASSUMER D'AUTRES OBLIGATIONS QUE CELLES CONTENUES DANS LES 3 PARAGRAPHES PRECEDENTS.

Pour obtenir le nom de votre concessionnaire, contactez :

MAJAR S.A
1 Route de Montréal
CS30074
11890 CARCASSONNE Cedex 9

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Conformément à l'article L.111-3 du code de la consommation, et de son décret d'application n°2014-1482 du 9 décembre 2014, la durée, après sa date d'achat, pendant laquelle les pièces détachées indispensables à l'utilisation du matériel MAJAR sont disponibles sur le marché est fixée à **7 ans**.



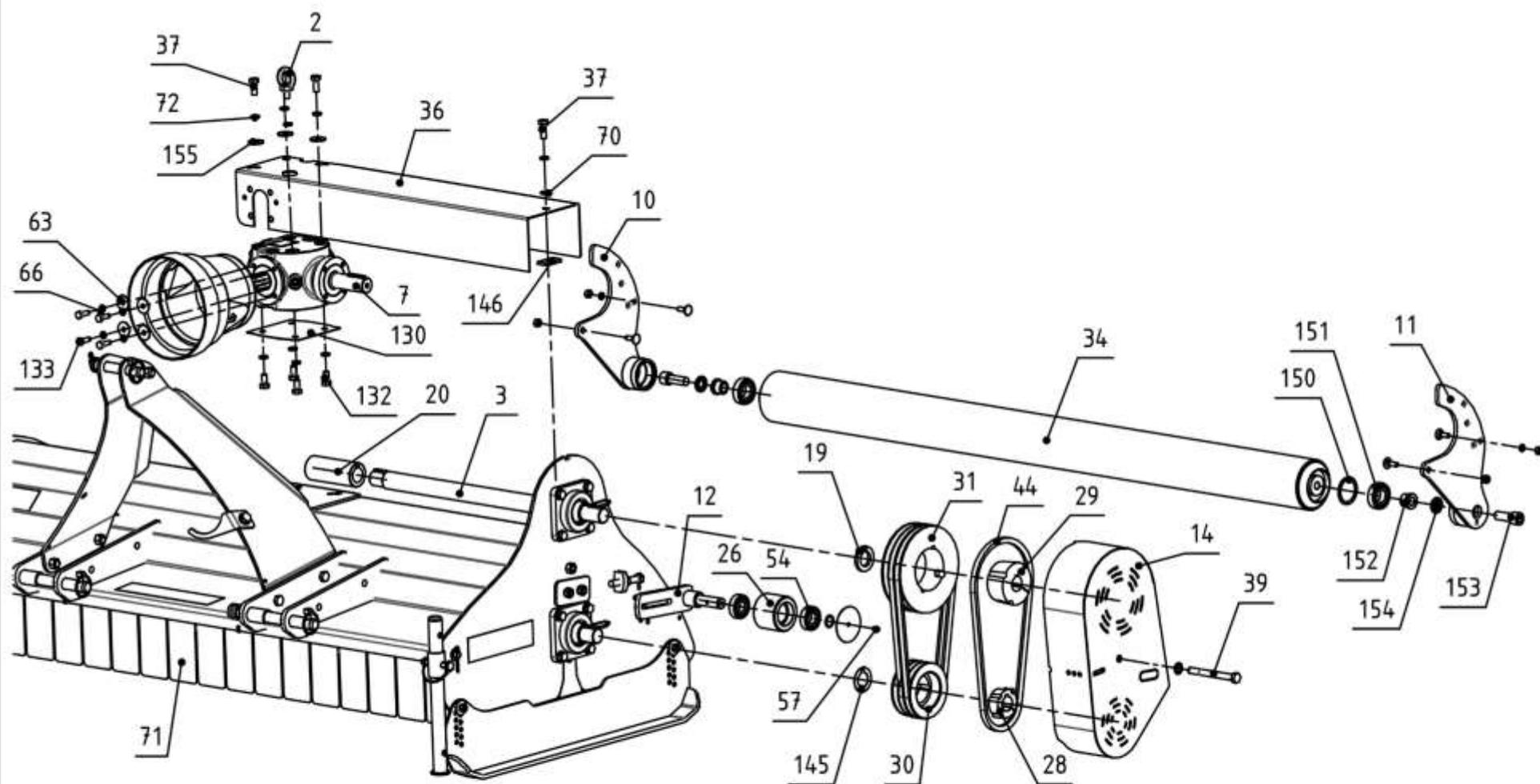
BROYEUR A FLEAUX

RBML100-115-130

MAJAR

ROUTE DE MONTRÉAL BP.1017 Tel. 04 68 25 38 16
11850 CARCASSONNE CEDEX 9 Fax. 04 68 72 51 61

05/2017



RBRM BROYEUR PROFESSIONNEL

MAJAR

1 ROUTE DE MONTRÉAL
11000 CARCASSONNE

Tel. 04 68 25 38 16
Fax. 04 68 72 51 61

19/07/2018

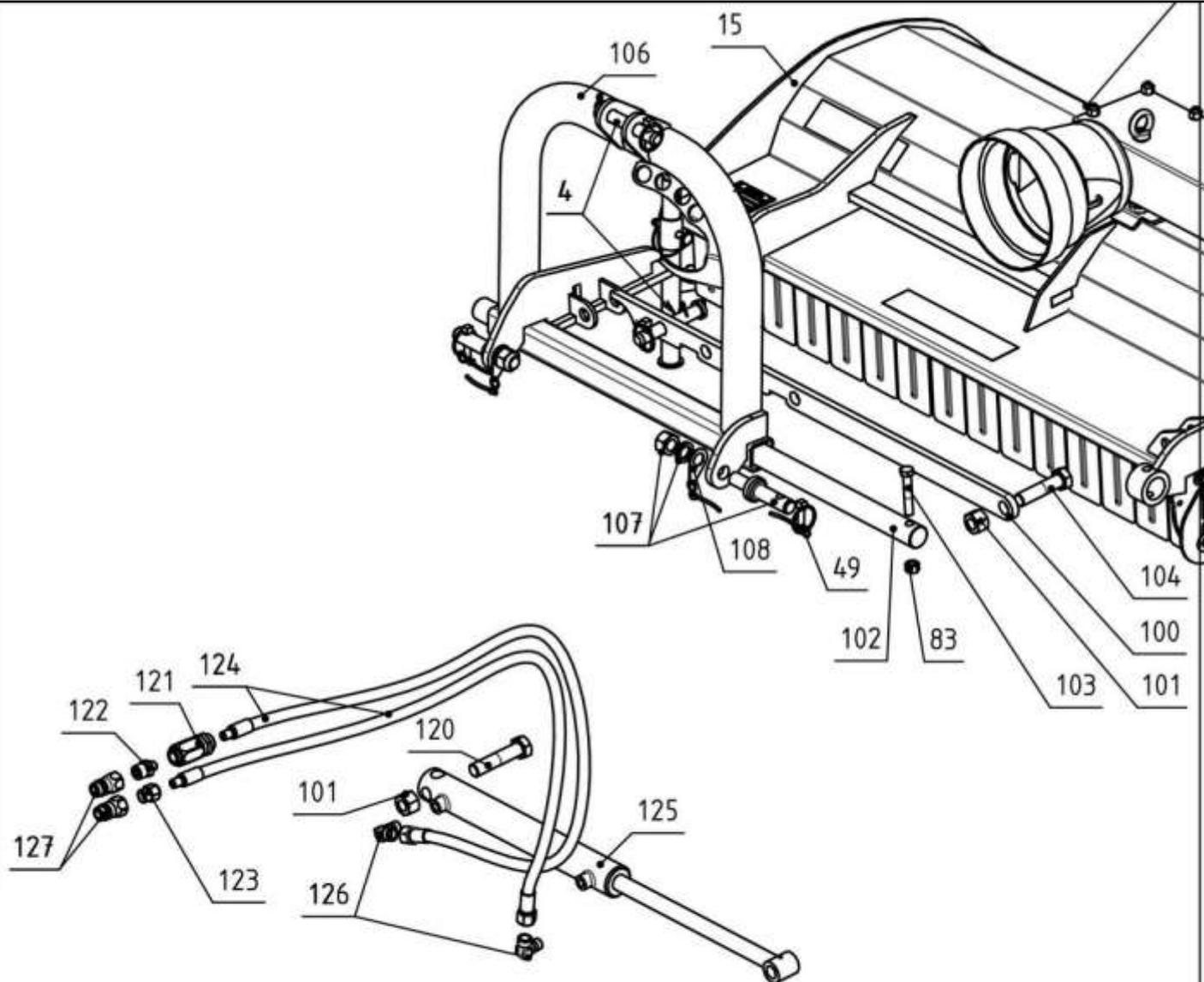
REP	Réf	Désignation	RBML 100	RBML 115	RBML 130	RBML 155	RBML115DG30	RBML130DG30	RBML155DG30	RBRM 115	RBRM 130	RBRM 155	RBRM 115DG30	RBRM 130DG30	RBRM 155DG30
1	9970114	CIRCLIPS 20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	082761	ANNEAU FEM. M10	1	1	1	1	1	1	1						
	082830	ANNEAU MALE. M10								1	1	1	1	1	1
3	186269	ARBRE TRANS. 100	1												
	186268	ARBRE TRANS. 115		1			1								
	186609	ARBRE TRANS. 115 RBRM								1			1		
	186267	ARBRE TRANS. 130			1			1							
	186608	ARBRE TRANS. 130 RBRM									1			1	
	186511	ARBRE TRANS. 155				1			1						
	186607	ARBRE TRANS. 155 RBRM										1			1
4	144101	AXE SUPERIEUR+GOUP.	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	2	2	2
5	186294	AXE VOLETS RBML100	1												
	186295	AXE VOLETS RBML115		1			1			1			1		
	186296	AXE VOLETS RBML130			1			1			1			1	
	186508	AXE VOLETS RBML155				1			1			1			1
6	582397	BEQUILLE RDM + RBML	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	082754	BOITIER T281J M2.91 ALU	1	1	1	1	1	1	1						
	082808	BOITIER WG20 M2.87 ACIER								1	1	1	1	1	1
8	082714	BOL DE PROTECTION	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	082664	BOUCHON 20/27	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
10	582546	BRAS DROIT RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	582580	BRAS DROIT RBMLAC								1	1	1	1	1	1
11	582547	BRAS GAUCHE RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	582581	BRAS GAUCHE RBMLAC								1	1	1	1	1	1
12	582548	BRAS de GALET RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	582628	BRAS de GALET RBRM								1	1	1	1	1	1
13	186315	CACHE ROULEMENT EXT.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
14	582556	CARTER COURROIES RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	582629	CARTER COURROIES RBRM								1	1	1	1	1	1
15	582553	CHASSIS RBML100	1												
	582554	CHASSIS RBML115		1						1					
	582558	CHASSIS RBML115 DG					1						1		
	582555	CHASSIS RBML130			1						1				
	582559	CHASSIS RBML130 DG						1						1	
	582607	CHASSIS RBML155				1						1			
	582609	CHASSIS RBML155 DG						1							1
16	082752	CLAVETTE // 8 X 7 LG.45	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	186292	CACHE GALET	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	186311	PLATINE SERRAGE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
19	186299	CALAGE POULIE INF.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	186284	DOUILLE RAINURÉE RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	186606	DOUILLE RAINURÉE RBRM								1	1	1	1	1	1
21	9900215	ECROU H M12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

REP	Réf	Désignation	RBML 100	RBML 115	RBML 130	RBML 155	RBML115DG30	RBML130DG30	RBML155DG30	RBRM 115	RBRM 130	RBRM 155	RBRM 115DG30	RBRM 130DG30	RBRM 155DG30
22	185125	ENTRETOISE 3PTS	1	1	1	1			1	1	1				
23	582549	EQUERRE SUPPORT CARTER	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
24	186318	FLANC POTENCE DROIT	1	1	1	1			1	1	1				
25	186319	FLANC POTENCE GAUCHE	1	1	1	1			1	1	1				
26	186266	GALET RBML	1	1	1	1	1	1	1						
	186611	GALET RBRM							1	1	1	1	1	1	1
27	082540	GOUPILLE Ø10*80	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
28	082756	MOYEU INFERIEUR Ø30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
29	082755	MOYEU SUPERIEUR Ø30-2G	1	1	1	1	1	1	1						
	082809	MOYEU SUPERIEUR Ø30-3G							1	1	1	1	1	1	1
30	082759	POULIE 2G DIAM.106	1	1	1	1	1	1	1						
	082811	POULIE 3G DIAM 106							1	1	1	1	1	1	1
31	082758	POULIE 2G DIAM.170	1	1	1	1	1	1	1						
	082810	POULIE 3G DIAM 170							1	1	1	1	1	1	1
32	9908050	RONDELLE CONTACT Ø12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
33	582543	ROTOR 100 NON EQUILIBRÉ	1						1				1		
	582544	ROTOR 115 NON EQUILIBRÉ		1			1						1		
	582545	ROTOR 130 NON EQUILIBRÉ			1			1			1			1	
	582605	ROTOR 155 NON EQUILIBRE				1			1			1			1
34	582540	ROULEAU AR RBML100	1												
	582541	ROULEAU AR RBML115		1			1								
	582542	ROULEAU AR RBML130			1			1							
	582608	ROULEAU AR RBML155				1			1						
	582577	ROULEAU AR RBMLAC 115								1			1		
	582578	ROULEAU AR RBMLAC 130									1			1	
	582611	ROULEAU AR RBMLAC 155										1			1
35	185435	SUPPORT TRANSM.	1	1	1	1			1	1	1				
36	582551	TOLE PROTEC RBML115		1			1								
	582550	TOLE PROTEC RBML100	1												
	582552	TOLE PROTEC RBML130			1			1							
	582606	TOLE PROTEC RBML155				1			1						
	186302	TOLE PROTEC RBRM115								1			1		
	186303	TOLE PROTEC RBRM130									1			1	
	186509	TOLE PROTEC RBRM155										1			1
37	9962011	VIS H 10X25/25	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3	3	3	3
143	9962012	VIS H M10x30								1	1	1	1	1	1
38	9961970	VIS H 12X80/30 - 8/8	1	1	1	1				1	1	1			
39	9961980	M12x120/30Cl. 8.8								1	1	1	1	1	1
	9961911	VIS H 12X100/30 CL.8-8	1	1	1	1	1	1	1						
40	9961981	VIS H 12X80/80 - CL.8.8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
41	082667	AXE Ø22 L=200	2	2	2	2				2	2	2			
42	082668	BAGUE Ø22/28 L=44	2	2	2	2				2	2	2			
43	186297	COUPE ANTI-BOURRAGE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

REP	Réf	Désignation	RBML 100	RBML 115	RBML 130	RBML 155	RBML115DG30	RBML130DG30	RBML155DG30	RBRM 115	RBRM 130	RBRM 155	RBRM 115DG30	RBRM 130DG30	RBRM 155DG30	
44	082751	COURROIE XPA 932 HFX+	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	
45	186317	CALE BOITIER RBML	2	2	2	2	2	2	2							
46	186298	DEFFLEC LATERAL RBML	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
47	9900208	ECROU H M8	2	2	2	2	2	2	2							
48	186314	FERMETURE COTÉ RBML	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
49	075568	GOUPILLE Ø10 + CAOUTC	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
50	9907005	GOUPILLE V 4/45	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
51	082762	PALIER APPLIQUE UCFL204	2	2	2	2	2	2	2							
52	582557	PATIN RBML	2	2	2	2				2	2	2				
53	186270	RALLONGE GRAISSEUR L50	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
54	082785	ROULEMENT 6204 2RS	2**			2	2**		2	2	2	2	2	2	2	2
	082760	ROULEMENT 6204 RS	2*	2*	2*		2*	2*								
55	9960707	VIS TETE BOMBÉE CC Ø8x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
56	082753	CLAVETTE // 8 X 7 LG.32	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
57	9907210	GRAISSEUR DROIT M 6X100	4*	4*	4*	3	3*	3*	3	3	3	3	3	3	3	
	9908021	RONDELLE MN 0 6	1*	1*	1*		1*	1*								
	9960603	VIS TARAUDEUSE HM6x12	1**			1	1**		1	1	1	1	1	1	1	1
58	082757	PALIER SF30 4Ø	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
59	9960708	VIS BOMBEE CC Ø10x140/32	4	4	4	4	4	4	4							
60	9960618	VIS FRAISEE M8x16 CL10.9	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
61	9962017	VIS H 12X30/30 CL.8.8	5	5	5	5				5	5	5				
62	9900510	ECROU FREIN EMBASE M12	6	6	6	6				6	6	6				
63	9908009	RONDELLE LL d=8 XL	6	6	6	6	6	6	6	8	8	8	8	8	8	
64	9960700	VIS TETE BOMBÉE CC 10x35	6	6	6	6	6	6	6	2	2	2	2	2	2	
65	9900504	ECROU FREIN EMBASE M10	7	7	7	7	7	7	7	4	4	4	4	4	4	
66	9908073	RONDELLE W 0 8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10	10	10	10	
67	9960706	VIS TETE BOMBÉE CC Ø8x25	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	
68	9900507	ECROU FREIN A EMBASE M8	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
69	9962004	VIS H 10X35/35	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	
70	9908010	RONDELLE MN 0 10	18	18	18	18	17	17	17	18	18	18	18	18	18	
71	186293	VOLET ZINGUÉ RBML	13	15	17	20	15	17	20							
	582658	VOLET RENFORCÉ								15	17	20	15	17	20	
72	9908074	RONDELLE W 0 10	16	16	16	16	16	16	16	20	20	20	20	20	20	
73	9908012	RONDELLE MN 0 12	18	20	22	26	19	21	25	20	22	26	19	21	25	
74	082768	BAGUE ACIER 10X12X10	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	
75	186411	RONDELLE D'ARRET	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
76	9960619	VIS FRAISEE FHC M10x30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
80	9961982	VIS H 12X80/30 - CL.10.9	16	20	22	26	20	22	26	20	22	26	20	22	26	
81	186265	ENTRETOISE COUTEAU	32	40	44	52	40	44	52	40	44	52	40	44	52	
82	082748	COUTEAU Y 40X5 Ø12	32	40	44	52	40	44	52	40	44	52	40	44	52	
83	9900542	ECROU FREIN H M12	16	20	22	26	21	23	26	20	22	26	21	23	26	
84	082749	PALETTE TONDEUSE	16	20	22	26	20	22	26	20	22	26	20	22	26	
85	082750	COUTEAU SCARIFICATEUR	48	60	66	78	60	66	78	60	66	78	60	66	78	

REP	Réf	Désignation	RBML 100	RBML 115	RBML 130	RBML 155	RBML115DG30	RBML130DG30	RBML155DG30	RBRM 115	RBRM 130	RBRM 155	RBRM 115DG30	RBRM 130DG30	RBRM 155DG30
86	082767	MARTEAU Ø12.5 RBML	16	20	22	26	20	22	26	20	22	26	20	22	26
100	186330	BARRE DE DEPORT					1	1	1				1	1	1
101	9900550	ECROU FREIN H M20					1	1	1				1	1	1
102	186344	AXE GLISSIERE RBMLDH					1	1	1				1	1	1
103	9961912	VIS H 12X70/30					1	1	1				1	1	1
104	9962036	VIS H 20X80/46 CL.8.8					1	1	1				1	1	1
106	582560	POTENCE RBML DG					1	1	1				1	1	1
107	080307	AXE DE B.I. COMPLET					2	2	2				2	2	2
108	185019	PATTE B.I					2	2	2				2	2	2
130	186613	CALE BOITIER RBRM								1	1	1	1	1	1
132	9962013	VIS H M10x20								4	4	4	4	4	4
133	9962002	VIS H M8x25								4	4	4	4	4	4
145	186615	CALE POULIE RBRM								1	1	1	1	1	1
146	084767	PLATINE SERRAGE POTEAU								1	1	1	1	1	1
150	082776	CIRCLIPS ALES Ø52-Ø55x2								2	2	2	2	2	2
151	082777	ROULEMENT 6205-2RS								2	2	2	2	2	2
152	186417	BAGUE EPAULÉE 16-25								2	2	2	2	2	2
153	9960509	VIS CHC M16 X 45 ZINGUEE								2	2	2	2	2	2
154	9908060	RONDELLE NORD LOCK 16								2	2	2	2	2	2
155	9908006	RONDELLE LL - 10								3	3	3	3	3	3

* Galet monté avec graisseur ** Galet monté sans graisseur



DGH30 - KIT HYDRAULIQUE RBML DG30

Rep.	Référence	Désignation	QTÉ
101	9900550	ECROU FREIN H - M20	1
120	9962084	VIS H - M20 × 90/46	1
121	082686	CLAPET REGL.SPH. BIDIRECT.3/8"	1
122	082690	UNION MALE 1/2"G - 3/8" Co	1
123	082705	UNION MALE 1/2"G - F3/8	1
124	082689	FLEXI.HYDR.L 1.5m- ETG13+MC3/8	2
125	082770	VERIN PERCÉ DE.25/40	1
126	082339	RACCORD COUDÉ CM13G 3/8G	2
127	082349	COUPLEUR CLAPET Ø20.5 MÂLE	2

VERSIONS RBML DG + OPTION DGH30

MAJAR

ROUTE DE MONTRÉAL BP.1017
11850 CARCASSONNE CEDEX 9

Tel. 04 68 25 38 16
Fax. 04 68 72 51 61

12/2016

MAJAR®

1 Route de Montréal
CS30074
11890 CARCASSONNE Cedex 9